

DOCUMENTOS VATICANOS REFERENTES A LA DIÓCESIS DE JAÉN EN LA BAJA EDAD MEDIA (SIGLO XV)

Saturnino Ruiz de Loizaga

RESUMEN: Hurgando por diversos motivos en los fondos del Archivo Vaticano pude comprobar que allí existían documentos desconocidos sobre la diócesis y provincia de Jaén y que podían arrojar mucha luz sobre la historia religiosa tanto provincial como regional. El artículo contiene 19 documentos procedentes del Archivo Secreto Vaticano. Esta pequeña documentación que hoy presentamos muestra con especial relieve las copiosas gracias otorgadas por los Papas en favor de parroquias, monasterios, santuarios, hospitales a través del instrumento jurídico-espiritual de la concesión de las indulgencias. La mayoría de los documentos está, pues, relacionada con la reparación o reconstrucción de algunos lugares de culto (devastados en buena parte por las incursiones sarracenas) y con la asistencia caritativa en el siglo XV.

ABSTRACT: During researches at the Vatican Archive, for many reasons, I came across many unknown documents about the diocese and province of Jaén, which could shed many new lights on the religious history of both the province and the region. This article contains 19 documents from the Secret Vatican Archive. This small documentation that we present here features prominently the many graces conferred by the Popes in favor of Parishes, Monasteries, Sanctuaries and Hospitals through the spiritual-juridical document of the indulgency. Most of the documents are, therefore, related to the restoration or rebuilding some of structures destined to religious activities (mostly devastated by the Saracen attacks) and of charitable assistance in the 15th century.

INTRODUCCIÓN

En más de una ocasión hemos podido subrayar y recordar la importancia fundamental que encierran los ricos fondos del Archivo Vaticano para la historia e instituciones de los pueblos¹. En ellos podemos encontrar

¹ Para una descripción de los Registros Vaticanos y su importancia para la historia eclesiástica remito a mis obras: *Documentación Medieval de la Diócesis de Vitoria en el Archivo Vaticano* (Zaragoza 1997); *Documentación Medieval de la Diócesis de San Sebastián en el Archivo Vaticano* (Roma 2000); *Documentación Medieval de la Diócesis de Bilbao en el Archivo Vaticano* (Roma 2001); *Documentación Medieval de la Diócesis de Santander en el Archivo Vaticano* (Roma 2002); *Documentación Medieval de la Diócesis de Burgos en el Archivo Vaticano* (Roma 2003); *Documentación Medieval de la Diócesis*

una variada documentación que se sucede ininterrumpidamente a través de tantos siglos, y a la que ningún otro instituto, Gobierno o Estado puede equipararse. El interés que tales documentos presentan, ya sea para la historia de la cultura eclesiástica, ya para la historia jurídica, social, económica de países o de ciudades, ha hecho el que surjan innumerables estudios, trabajos, investigaciones de todo tipo de las ciencias históricas. Por tal conjunto de intereses, especialmente después de la apertura del Archivo Vaticano a la libre consulta de los estudiosos, concedida en el año 1881 por el papa León XIII², los gobiernos y las sociedades históricas de muchas naciones enviaron a Roma misiones científicas o bien fundaron institutos de investigación con el fin de publicar y comentar los documentos relativos a su historia nacional.

El Archivo Vaticano es imprescindible para cualquier estudio sobre la Baja Edad Media. Lo es de modo especial para conocer el origen y evolución de muchos de nuestros centros religiosos, como iglesias, monasterios, capillas, hospitales, ermitas, puentes, peregrinos..., pues a menudo el rey, el infante, el señor, el monje, el fraile, el pueblo llano hacían llegar al Papa sus ruegos para obtener gracias de distintos géneros, principalmente en materia benefical y graciosa, siendo recogidas estas peticiones y conservadas diligentemente en el Archivo Vaticano.

No cabe duda de que el Archivo Vaticano es un campo virgen apenas desbrozado hasta el día de hoy en lo que respecta a los asuntos tanto sacros como profanos de la provincia y diócesis de Jaén. Las posibilidades que ofrece para la alta investigación son grandes.

Por todo lo cual, el Archivo Vaticano constituye una fuente preciosa para el análisis de muchas realidades hasta ahora olvidadas. Quienes estamos en contacto con el Archivo Vaticano conocemos bien la inmensa

de Calahorra-Logroño en el Archivo Vaticano (Roma 2004); *Lo sacro y lo profano en la España de los siglos XIV-XV, según documentos del Archivo Vaticano* (Miranda de Ebro 2007); *Iglesias, santuarios y ermitas dedicados a Santa María en los pueblos de España (Según documentación de los Registros del Archivo Vaticano (siglos XI-XV)* (Zamora 2011); «Documentos Vaticanos de la diócesis de Palencia en la Edad Media (siglos XIV-XV)», *Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses*, (Palencia 2006) 359-383; «Documentación vaticana referente a la provincia de Zamora (siglos XIV-XV)», (Zamora, *Anuario* 2007, pp. 287-307); «Nuevos Documentos Vaticanos de la Diócesis de Palencia en la Edad Media (siglos XIV-XV)», *Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses*, (Palencia 2008) 347-364; «Puentes y hospitales en el Camino de Santiago en el Noroeste peninsular (siglos XIV-XV)», *Compostellanum* (2008) 347-374; «La documentación más antigua referente a Santa María de Nieva en el Archivo Vaticano», *Estudios Segovianos* (Segovia 2011) 375-406; etc.

² *Lettera di Leone XIII*, del 18 de agosto de 1883. *Archivo Vaticano, Epistola ad Principes*, vol. 1182-1183 y *Enchiridion Archivorum* (Città del Vaticano 1966) n. 440, p. 255.

utilidad potencial de este tesoro y sus extraordinarias posibilidades de empleo.

La documentación vaticana es, por tanto, auxiliar preciosa tanto para conocer los orígenes de los edificios de culto, como para la historia del arte o de la arquitectura civil.

Confío en que este pequeño manejo de documentos venga a llenar algunas lagunas, que hasta ahora se escapaban a la búsqueda de los investigadores, que es lo que en definitiva se pretende con la publicación de las presentes escrituras.

ASPECTOS DE LA DOCUMENTACIÓN

Prosiguiendo en nuestro propósito de ir publicando las valiosas fuentes del Archivo Vaticano referentes a las diversas regiones peninsulares –en este caso referido a la provincia y diócesis de Jaén–, ofrecemos a continuación 19 documentos en los que los estudiosos encontrarán noticias muy útiles para ilustrar aspectos de la historia socio-eclesiástica de dicha diócesis. Todos los documentos pontificios, menos uno, pertenecen al siglo XV y fundamentalmente están en relación con las poblaciones de Úbeda, Baeza y Jaén.

A la hora de «seleccionar» la documentación referente a la diócesis de Jaén hemos dado preferencia absoluta a los documentos relacionados con la idea de favor o gracia.

Una ojeada rápida sobre esta pequeña documentación muestra con especial relieve las copiosas gracias otorgadas por los papas en favor de parroquias, iglesias y demás edificios sagrados, sin olvidar los dedicados a la beneficencia, a través del instrumento jurídico-espiritual de la concesión de indulgencias.

1. IMPORTANCIA DE LAS INDULGENCIAS

En esta selección de documentos pontificios hemos querido poner en evidencia la praxis, bastante común durante la Edad Media, de la concesión de las *indulgencias*.

Hemos recogido intencionalmente todos aquellos documentos relacionados con la idea de favor o gracia, denominada *indulgencia*³.

³ Las indulgencias, en el sentido actual del término, comenzaron a concederse en el siglo XI. El primer caso de concesión de indulgencia por parte del sumo pontífice se remonta a Nicolás II, quien en 1060 la concedió con ocasión de la consagración de los altares de la iglesia de la abadía

Se entiende por indulgencia la remisión ante Dios de la pena temporal por los pecados, ya perdonados en cuanto a la culpa, que un fiel dispuesto y cumpliendo determinadas condiciones consigue por mediación de la Iglesia, la cual, como administradora de la redención, distribuye y aplica con autoridad el tesoro de las satisfacciones de Cristo y de los Santos.

La práctica de la concesión de las indulgencias se refleja, pues, en un noventa por ciento de los documentos que presentamos. La estima y aprecio por las indulgencias en el medioevo fue verdaderamente alto. No podemos olvidar que en la sociedad medieval y, –debido, en buena parte, a las nuevas órdenes religiosas–, surge y nace una verdadera eclosión de devociones particulares, de cofradías, de asociaciones de oficios y profesiones, y todo esto contribuye a hacerse siempre con nuevas indulgencias, hasta casi poder afirmar que sin ellas no funcionaba la vida religiosa. Así las indulgencias fueron anexas a muchas realizaciones no simplemente buenas, sino de pública utilidad, religiosa o civil.

Difícilmente se puede encontrar un templo o un monasterio que no haya estado construido, al menos en parte, con las entradas o limosnas provenientes de las indulgencias, concedidas para su reconstrucción o reparación; la enorme actividad arquitectónica y artística del medioevo se explica, en buena lógica, por esto. Fue de este modo, a través de esta pequeña fuente de ingresos provenientes de los simples fieles como precisamente surgieron nuevos centros de culto y de vida religiosa en la diócesis; lugares, en definitiva, de atracción de la devoción popular.

La enorme actividad arquitectónica y artística de la Baja Edad Media de las distintas diócesis españolas se explica, en buena lógica, a través del instrumento de las indulgencias.

Pero también los hospitales, leproserías, hospicios, conventos, ermitas fueron construidos con la ayuda de indulgencias especiales. A veces, incluso, se piden indulgencias para la construcción o reformas de puentes para facilitar el viaje de los peregrinos a Santiago, para obras de saneamiento. Este aspecto de las indulgencias, como vehículo eficaz de cultura y civilización, merece todo encomio.

Pero la concesión de las indulgencias, en estrecha relación con la limosna, dio desgraciadamente también origen a probables abusos. El

de Farfa (Rieti). En la evolución de la disciplina de las indulgencias han tenido particular importancia las indulgencias de las Cruzadas. En 1457 el papa Calixto III concedió a Enrique IV, rey de Castilla, poder adquirir una indulgencia plenaria en favor de los difuntos a quienes versaran 200 maravedíes para la Cruzada contra los Moros.

falso concepto de que la indulgencia libraba no sólo de la pena de muerte sino también de la culpa, –introducido en el pueblo y combatido débilmente por la jerarquía católica–, contribuyó a multiplicar los abusos hasta tal punto de reducir la concesión de las indulgencias a una operación financiera. El concilio de Trento pondrá orden al respecto suprimiendo todos los abusos derivados del lucro de las indulgencias⁴.

Abundando en lo que venimos exponiendo, hay una nota más a destacar, y es el cariño que los papas demuestran y las gracias y privilegios que conceden a los lugares de culto a través de las indulgencias. Esa función generosa y encomiable que ‘hoy ejercen los establecimientos económicos o bancos’ en la reconstrucción y restauración del Patrimonio Histórico Nacional, salvando las distancias, lo llevaron a cabo los pontífices a través de las gracias que al papa se piden y de él se reciben. Estas gracias tenían como contraprestación el ejercicio de la limosna (*pias elemosinas erogantibus* > «donando una limosna»); o bien el involucrarse personalmente en la erección o reedificación (*per unum diem laborantibus seu salarium pro uno operario* <«por un día de trabajo o el salario de un obrero»); o más genéricamente (*manus porrigentibus adiutrices* <«con la propia contribución») de los recintos sagrados o de beneficencia. De estas expresiones se puede argüir que en la edificación o remodelación de los establecimientos religiosos y de hospedaje participaban los vecinos, material y espiritualmente: unos aportando su esfuerzo físico en el acarreo de piedras; otros con su colaboración económica para pagar a los artesanos del cincel. Todo el vecindario seguía expectante el nacimiento del ‘nuevo edificio’ como reafirmación de su fe cristiana.

2. CONTENIDO ESPECÍFICO DE LA DOCUMENTACIÓN

De los 19 documentos quiero resaltar cómo en tres de ellos se hace referencia al hospital de San Salvador de Úbeda (documentos 1 y 12) y al hospital de San Lázaro de Baeza (doc. 6). Su fin no fue otro que la beneficencia.

Una red de hospitales esparcidos un poco por toda la Península cumplía funciones de acogida y de caridad en general. Estos hospitales solían gozar de exención de impuestos y derecho de pastos.

⁴ El papa León X, por ejemplo, concedió una indulgencia especial a los que contribuyeran a la construcción de la fábrica de San Pedro (año 1515). Los abusos, combatidos con debilidad por la autoridad eclesiástica, fueron el pretexto para que Lutero se levantara contra Roma.

Si bien la mayoría de los hospitales fueron destinados a pobres, no fueron todos iguales. Hubo hospitales donde se atendía y curaba a los enfermos; alberguería, donde se daba posada a los peregrinos, enfermos o no, y asilos donde se acogía a los pobres. O los lazaretos, normalmente fuera del poblado en los que venían acogidos los sospechosos de enfermedad contagiosa. Los hospitales llamados «leproserías» estaban bajo el patrocinio de San Lázaro y de Santa María Magdalena. Se les llamaba «lazaretos» por ser la lepra el ‘mal de San Lázaro’, y «malaterías» porque los leprosos eran los ‘malades’ o enfermos por antonomasia, sometidos a un trato rigorista que les obligaba a denunciar su presencia haciendo sonar sus tablitas.

Dos documentos están relacionados con el monasterio de monjas clarisas franciscanas de Jaén (docs. 4 y 5). Convento fundado en 1246, fue reconstruido en 1371 después de haber sido destruido por los moros. Estuvo antes cerca de la catedral extramuros, pero por las violencias que sufrían por las acometidas de los moros, se trasladaron a la zona de la parroquia de San Pedro. En 1486 obtuvieron facultad para la fundación de un nuevo monasterio de monjas que había que vivir bajo la jurisdicción de los frailes observantes, dedicado a Nuestra Señora; se inauguró en 1487⁵.

Asimismo, al igual que las franciscanas clarisas, otras Órdenes religiosas se sirvieron de las indulgencias para la erección y restauración de los edificios sagrados (docs. 11 y 15): Monasterio o Casa de la Orden de la Merced de Úbeda; monasterio de San Benito de la villa de Porcuna).

Un consistente número de diplomas se refieren a centros o recintos marianos relacionados con su ‘reparación o reconstrucción’ y siempre, como telón de fondo, la práctica de las indulgencias, iglesias que se encuentran en ruinas o devastadas, la mayoría por las incursiones de los infieles musulmanes: Santa María de Baños de la Encina (doc. 2); Santa María de Lorite⁶ (doc. 7); Santa María de Fuentesanta (doc. 8); Santa María de Alcaudete de Guadalupe (doc. 9); colegiata de Santa María de Úbeda (doc. 10); Casa de la Orden de la Merced de Úbeda (doc. 11); Santa María de Siles (doc. 16), etc.

⁵ CASTRO, M., «Monasterios hispanos de Clarisas desde el siglo XIII al XVI», *Archivo Ibero-Americano* (1989) 86.

⁶ Lorite fue un pueblo con su castillo, al poniente de Baeza. MADDOZ, P., *Diccionario* (Madrid 1850), dice lo siguiente: «Un cuarto de legua al NE., entre excelentes y fructíferos olivos, existen las ruinas de la ermita de Ntra. Sra. de Lorite, destruida en la guerra de la Independencia».

Especial interés merece el conjunto de documentos que hacen relación a los ataques e incursiones por sorpresa por parte de los sarracenos musulmanes del reino de Granada contra asentamientos cristianos buscando principalmente la obtención del botín, o bien, con el fin de atemorizar y destruir las defensas y suministros de las aldeas y villas limítrofes (docs. 3, 4, 6, 11, 14, 16).

Si bien el asunto benefical predomina ampliamente en la documentación vaticana⁷, nosotros en esta pequeña remesa de documentos pontificios recogemos dos documentos (docs. 13 y 19). Se trata de beneficios reservados generalmente al Papa y concernientes en este caso a la colegiata de Santa María del Alcázar de Baeza y a la parroquia de San Juan de Arjona. Por sus manos van a pasar todos los beneficios y se refieren a peticiones sobre canonicatos, arcedianatos, tesoreros, prebendas, estipendios, dignidades, cura de almas, prestimonios, beneficios perpetuos (con o sin cura de almas), medias porciones, porciones integras, capellanías, rectorías, etc. El sistema de beneficios eclesiásticos surgió, ante todo, como medio de sustentación del clero. El clérigo recibe bienes en usufructo, de los cuales se sustenta, como estipendio por el cargo que ejerce. Sabemos que la Iglesia protegió y favoreció siempre el sistema de beneficios eclesiásticos. Y lo hizo particularmente en los siglos XIV y XV para elevar y mantener el nivel cultural del clero, lo cual, a su vez, repercutía en una mayor instrucción del pueblo⁸.

Un documento del 24 de mayo de 1419 nos informa de cómo la «peste negra» actuaba en la población de Úbeda (doc. 10). Diploma pontificio que evoca la situación creada por una de las tantas oleadas epidémicas de la peste negra que se sucedieron también en el siglo XV con las correspondientes repercusiones y nefastos efectos sociales y económicos que se hicieron presentes en los cabildos y corporaciones eclesiásticas de la diócesis de Jaén, especialmente en lo que atañe a la disminución de rentas y reducción de ingresos –debido a las malas cosechas y a la falta de mano de obra, a las guerras y otras calamidades y sus secuelas. Como consecuencia de estos eventos siniestros la colegiata de Santa María de Úbeda viendo que habían disminuido sensiblemente sus rentas y reduci-

⁷ En realidad, una gran masa de la documentación (casi nueve décimas partes) de los registros pontificios, como las Súplicas, el Vaticano, el Aviñonense y el Lateranense, está dedicada a la provisión de beneficios.

⁸ En el siglo XIV algunas iglesias, en Castilla y León particularmente, enviaban a su jóvenes beneficiados a las universidades, bastándoles justificar sus presencia en ellas para percibir las rentas beneficales. Esta fue una manera eficaz para acabar con la ignorancia del clero, raíz y fuente de los mayores abusos en la vida social y religiosa de la Edad Media.

dos sus ingresos recurre a la Santa Sede solicitando 10 años de indulgencia en favor de todas aquellas personas que colaboren de algún modo a la reparación de dicha iglesia colegiata.

Precisando un poco más cuanto venimos diciendo, hay constancia de varias oleadas de peste en Andalucía. Lo curioso del tema es que Andalucía, durante los períodos de más virulencia (1348-1358), no tuvo índice de mortalidad muy elevado y esto es debido a que en esa época Andalucía era tierra bajo el dominio musulmán, donde la cultura del agua y la higiene evitaron en gran parte la difusión y el impacto de la plaga.

Recordemos, por otra parte, que la peste acechaba a los combatientes cristianos que se hallaban en la comarca contigua a la plaza de Gibraltar. El mismo rey de Castilla, Alfonso XI († 1350) «ovo una landre y murió», víctima por lo tanto de la peste negra⁹. Posteriormente, entre 1363 y 1364 Sevilla se vio afectada por lo que el médico converso Juan de Avignon, residente en aquella ciudad, denominó *la segunda mortandad*, y a la que periódicamente siguieron otras¹⁰.

OTRAS INFORMACIONES

Por último, la lectura de estos documentos nos ofrece, además un amplio muestrario de datos sueltos, de novedades que se refieren a Órdenes religiosas, a obispos, a capillas, a personajes, a las incursiones sarracenas, a fortalezas. Un rico venero de noticias de todo género siempre importantes para conocer la historia de los pueblos aurigitanos.

Si el documento no es sino una manifestación más de la propia vida y época en que nace, estas características que configuran los siglos XIV y XV en Jaén tienen fiel reflejo de la documentación que presentamos. A través de ella se podrá ahora profundizar en las más variadas manifestaciones de la vida del bajo medioevo de esta diócesis jiennense.

⁹ *Crónica del muy alto et muy católico rey D. Alfonso Onceno*, «Biblioteca de Autores Españoles», (Madrid 1953, tomo 66) I, pág. 391.

¹⁰ RUIZ DE LOIZAGA, S., *La peste en los Reinos Peninsulares. Según documentación del Archivo Vaticano (siglos 1348-1460)* (Bilbao 2009); ID., «La peste Negra en la Península Ibérica: alusiones, evocaciones, recurrencias (siglo XV). Según documentación del Archivo Vaticano», *Scriptorium Victoriense* (Vitoria 2010) 403-423.

DOCUMENTOS

1

1404, febrero 1, Tarascón

Benedicto XIII concede al rector o prior del hospital de pobres de San Salvador de Úbeda, diócesis de Jaén, licencia para que, salvos los derechos parroquiales, pueda edificar en el mismo hospital un altar o capilla con su campanilla, de manera que los enfermos, allí hospitalizados o detenidos por diversas enfermedades, no tengan que desplazarse a la parroquia para ir a misa.

Reg. Aven. 316, fol. 473v.

Registra: CUELLA ESTEBAN, O., *Bulario de Benedicto XIII*, vol. IV (Zaragoza 2009), 107.

Dilecto filio rectori, priori nuncupato, hospitalis pauperum Sancti Salvatoris Ubeten. Giennensis, salutem etc.

Piis votis fidelium, pro quo divinus cultus possit augeri libenter annuimus, et quantum cum Deo possumus favorem acceptatum impartimur.

Exhibita nobis pro parte tua petitio continebat, quod olim nonnulli christifideles loci Ubeten. Giennensis diocesis, zelo devotionis accensi de bonis a Deo sibi collatis, quoddam hospitale pauperum in predicto loco fundaverunt et edificaverunt, quodque in eodem hospitali fundandi et edificandi multi pauperes et infirmi receptantur, et quod eis inibi in suis necessitatibus providetur.

Quare pro parte tua non extitit humiliter supplicatum ut cum ipsi infirmi... detenti ad ecclesiam pro missis et aliis divinis officiis, necnon valeant unum altare seu unam capellam cum una campanella in eodem hospitali fundandi et edificandi ac in ea missam et alia divina officia ecclesiastica faciendi sibi licenciam concedere de benignitate apostolica dignaremur.

Nos igitur, huiusmodi supplicationibus inclinati... Nulli ergo etc. nostre concessionis infringere etc.

Datum Tarascon Avinionensis dioc., kalendis februarii, anno decimo

1411, julio 10, San Mateo (dióc. de Tortosa)

Benedicto XIII de Aviñón concede indulgencias a cuantos arrepentidos y confesados visiten anualmente la ermita-iglesia de Santa María de Baños de la Encina (Jaén), devastada por los infieles sarracenos, y contribuyan de alguna manera a su reparación.

Reg. Aven. 337, fols. 264v-265r.

Universis christifidelibus presentes litteras inspecturis.

Licet is, de cuius munere venit...

Cum itaque, sicut accepimus ruralis seu heremitica ecclesia beate Marie dell Enzina de Bannos¹¹, Gienensis diocesis, propter incursum infidelium sarracenorum destructa et devastata existit, nos cupientes ut ecclesia ipsa congruis honoribus frequentetur, et ut christifideles eo libentius causa devotionis confluant ad eandem seu reparationem ipsius, eo promptius manus porrigant adiutrices, quo ex his ibidem uberis dono celestis gratie conspexerint se refectos, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius, auctoritate confisi, omnibus vere penitentibus et confessis, qui in Nativitatis, Circumcisionis, Epiphanie ... et ipsius ecclesie dedicationis, festivitatis ... ecclesiam ipsam devote visitaverint annuatim et ad fabricam seu reparationem huiusmodi manus porrexerint... ut prefertur, etiam centum dies de iniunctis eis penitentibus misericorditer relaxamus. Ceterum ut omnia et singula ... Si quis autem ...

Datum apud Sanctum Matheum Dertusensis diocesis, VI idus iulii, anno decimo septimo.

Exp. III kalendas augusti, anno XVII. A. de Campis.

¹¹ El origen del nombre de Baños deriva de la riqueza acufera del subsuelo de la zona que riega su término con un rosario de pozos y fuentes naturales. La ermita de la Virgen de la Encina –de origen medieval, restaurada en el siglo XVIII– se encuentra entre los campos de olivos, junto a la encina en la que, según cuenta la tradición, se apareció a un labrador. La romería se celebra el 2º domingo del mes de mayo.

1412, noviembre 29, Tortosa

Benedicto XIII concede indulgencias a cuantos ayuden a la reconstrucción de la iglesia o capilla de San Ginés, en territorio del lugar de Úbeda, diócesis de Jaén, iglesia que había sido levantada por sarracenos convertidos al cristianismo, y que ha sido desposeída de su ornamentaria y demás bienes y prácticamente destruida por los moros sarracenos.

Reg. Aven. 341, fol. 412r-412v.

Registra: CUELLA ESTEBAN, *Bulario de Benedicto XIII*, vol. IV (Zaragoza 2009), 313.

Universis christifidelibus presentes litteras inspecturis, salutem etc.

Quoniam, ut ait apostolus «Omnes stabimus ante tribunal Christi»¹², recepturi, prout unusquisque in corpore gessit, sive bonum fuerit sive malum, oportet nos diem messonis extreme misericordie operibus prevenire et talia seminare in terris, que cum multiplicato fructu recolligere valeamus in celis, firmam spem fiduciamque tenentes «quod qui parce seminat parce et metet, et qui seminat in benedictionibus de benedictionibus»¹³ et metet vitam eternam.

Cum itaque, sicut accepimus quedam ecclesia sive capella sub invocatione Sancti Genesis, infra terminum seu territorium loci de Ubeda, Giennen. dioc., edificata per sarracenos christianos, nominis 'mineos', destructa, ac ornamentis et aliis bonis ipsius asportata fuerit, ad eandem ecclesiam seu capellam magna consueverit confluere populi multitudo, nos cupientes ut ecclesia sive capella ipsa congruis honoribus frequentetur et ut christifideles eo libentius causa devotionis confluant ad eandem et ad fabricam seu reparationem ac ornamenta ipsius eo promptius manus porrigant adiutrices, quo ex his ibidem uberius dono celestis gratie conspexerint se relectos de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi, omnibus vere penitentibus et confessis, qui in Nativitatis, Circumcisionis, Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis et Corporis Domini nostri Ihesu Christi ac Pentecostes, necnon Nativitatis, Annuntiationis, Purificationis et Assumptionis beate

¹² Romanos, 14, 10.

¹³ 2 Corintios, 9, 6.

Marie virginis ac Nativitatis beati Iohannis Baptiste, beatorumque Petri et Pauli apostolorum ac Sancti Genesisii predictorum et ipsius ecclesie sive capelle dedicationis festivitibus et in celebritate Omnium Sanctorum et per ipsarum Nativitatis, Epiphantie, Resurrectionis, Ascensionis, necnon nativitatis beati Ioannis Baptiste et apostolorum Petri et Pauli predictorum festivitatum octavas et per sex dies dictam festivitatem Pentecostes immediate sequentes ecclesiam ipsam sive capellam devote visitaverint annuatim et ad fabricam seu reparationem aut ornamenta huiusmodi manus porrexerint, ut prefertur, videlicet in Sancti Genesisii, tres et in singulis beate Marie Virginis duos // et totidem quadragenas, aliarum autem festivitatum et celebritatis centum, octavarum vero et sex dierum predictorum, diebus quibus ecclesiam ipsam devote visitaverint et manus porrexerint, ut prefertur, quinquaginta dies de iniunctis eis penitentiis misericorditer relaxamus.

Ceterum, ut omnia et singula, que pro huiusmodi relaxationis gratia consequenda offerri contigerit vel donari, in usus, ad quos oblata vel donata fuerint, integre convertantur, sub interminatione divini iudicii districtius inhibemus, ne quis, cuiuscumque status, vel conditionis existat, quidquam de oblatis vel donatis ipsis sibi aliquatenus appropriet vel usurpet.

Si quis autem hoc attemptare presumpserit, non possit a reatu presumptionis huiusmodi ab aliquo nisi apud Sedem Apostolicam ac satisfactione debita per eum de illis, que sibi appropriaverit vel usurpaverit, realiter prius impensa, preterquam in mortis articulo constitutus, absolutionis beneficium obtinere.

Datum Dertuse, IIII kalendas decembris, anno decimo nono.

Expeditis [litteris], VII idus decembris, anno XVIII. A. de Campis.

1413, marzo 30, Tortosa

Benedicto XIII de Aviñón concede numerosas y significativas indulgencias a los cristianos que visiten y ayuden con sus limosnas a la restauración del monasterio de monjas de Santa Clara de la ciudad de Jaén, pues se halla muy deteriorado en sus edificios y desprovisto de alhajas y ornamentos eclesiásticos a causa de las hostiles incursiones de los sarracenos a la ciudad de Jaén.

Reg. Aven. 341, fol. 535v-536v.

Registra: CUELLA ESTEBAN, *Bulario de Benedicto XIII*, vol. IV (Zaragoza 2009), 324.

Registra: EUBEL, C., *Bullarium Franciscanum*, vol. VII, (Roma 1904), 380.

Universis christifidelibus presentes litteras inspecturis.

Inter cetera opera divine placita voluntati...

Sane dilecte in Christo filie abbatissa et conventus monasterii monachium Sancte Clare civitatis Giennensis, ordinis eiusdem Sancte nobis significare curarunt quod dictum monasterium propter hostiles gravorum facere sarracenorum incursus, quos dicta civitas actenus passa fuit, adeo in edificiis, iocalibus et ornamentis ecclesiasticis ac aliis bonis suis // deterioratum existit, quod sine eleemosinis christifidelium ea nequeunt reparare; quare dicte abbatissa et conventus nobis humiliter supplicaverunt ut providere eis super hoc de alicuius spiritualis subventionis auxilio de benignitate apostolica dignaremur. Et nos, igitur eisdem abbatisse et conventui in hac parte compacientes affectu ac cupientes ut monasterium ipsum congruis honoribus frequentetur, ac in edificiis, iocalibus et ornamentis huiusmodi repararetur, et ut christifideles ad monasterium ipsum causa devotionis libentius confluant et ad fabricam et reparationem ipsius et pro aliis necessitatibus dicti monasterii supportandis manus promptius porrigant adiutrices, quo ex his ibidem uberius dono celestis gratie conspexerint se refectos, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi, omnibus vere penitentibus et confessis, qui in Nativitatis, Circumcisionis, Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis et Corporis Domini nostri Ihesu Christi ac Pentecostes, nec-

non Nativitatis, Annuntiationis, Purificationis et Assumptionis beate Marie ac Nativitatis beati Iohannis Baptiste, ac apostolorum Petri et Pauli predictorum et beati Francisci ac beate Clare et ecclesie dicti monasterii dedicationis festivitatis ac in celebritate Omnium Sanctorum et per ipsarum Nativitatis, Circumcisionis Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis et Corporis Domini, necnon Nativitatis et Assumptionis beate Marie ac nativitatis beati Ioannis Baptiste ac Petri et Pauli apostolorum predictorum festivitatum octavas et per sex dies dictam festivitatem Pentecostes immediate sequentes ecclesiam devote visitaverint annuatim et ad fabricam et reparationem aut supportationem huiusmodi manus porrexerint adiutrices singulis festivitatum et celebritatis predictorum tres annos et totidem quadragenas, dedicationis vero centum dies, octavarum autem et sex dierum predictorum, diebus quibus ecclesiam ipsam devote visitaverint et ad fabricam seu reparationem et sustentationem huiusmodi manus porrexerint, ut prefertur, quinquaginta dies de iniunctis sibi penitentiis misericorditer relaxamus. Ceterum et omnia... Si quis autem... //

Datum Dertuse, III kalendas aprilis, anno decimo nono.

Exp. VI idus aprilis, anno XIX. A. de Campis.

5

1415, marzo 5, Valencia

Benedicto XIII de Aviñón concede cuantiosas indulgencias a los cristianos que visitando la iglesia del monasterio de monjas clarisas de Baeza, diócesis de Jaén, contribuyan de alguna manera tanto a la reparación de la iglesia como de sus edificios anexos que habían sido recientemente edificados y ahora se encuentran arruinados.

Reg. Aven. 347, fols. 348v-349r.

Registra: EUBEL, C., *Bullarium Franciscanum*, vol. VII, (Roma 1904), 392.

Universis christifidelibus presentes litteras inspecturis, salutem etc.

Quoniam, ut ait apostolus «Omnes stabimus ante tribunal Christi»¹⁴, recepturi, prout unusquisque in corpore gessit, sive bonum fuerit sive

¹⁴ Romanos, 14, 10.

malum, oportet nos diem messonis extreme misericordie operibus pre-venire et talia seminare in terris, que cum multiplicato fructu recolligere valeamus in celis, firmam spem fiduciamque tenentes «quod qui parce seminat parce et metet, et qui seminat in benedictionibus de benedictionibus»¹⁵ et metet vitam eternam.

Cum itaque, sicut accepimus ecclesia ac edificia monasterii Sancte Clare de Baeça, ordinis eiusdem Sancte Giennensis dioc. que noviter edificata fuerat pro maiori parte corruisse fuit destructa, nos cupientes, ut ecclesia ac edificia huiusmodi reedificentur ac ecclesia ipsa congruis honoribus frequentetur, et ut christifideles // eo libentius causa devotionis confluant ad eandem et ad fabricam seu reparationem ipsorum ecclesie et edificiorum manus promptius porrigant adiutrices, quo ex his ibidem uberius dono celestis gratie conspexerint se reffectos, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli...¹⁶ ecclesiam ipsam devote visitaverint annuatim et ad fabricam seu reparationem huiusmodi manus porrexerint adiutrices, singulis videlicet beati Francisci et Sancte Clare tres, ac Nativitatis, Resurrectionis, Ascensionis et Corporis Domini nostri Ihesu Christi ac Pentecostes et beate Marie Virginis unum annos et totidem quadragenas, necnon aliarum festivitatum et celebratis centum, octavarum vero et sex dierum predictorum diebus quinquaginta.

Et insuper ipsis et aliis anni diebus, quibus ecclesiam ipsam devote visitaverint et manus porrexerint, ut prefertur, etiam centum dies de iniunctis eis penitentiis misericorditer relaxamus. Ceterum et omnia et singula... Si quis autem...

Datum in civitate Valentin. provincie Terraconen. III nonas martii, anno vicesimo primo.

Exp. II idus aprilis, anno XXI. A. de Campis.

6

1415, abril 12, Valencia

Puesto que la villa de Baeza, diócesis de Jaén, sufrió hace poco una invasión de los sarracenos del reino de Granada, el papa Benedicto XIII de Aviñón concede oportunas y cuantiosas indulgencias a cuantos ayuden a la reconstrucción de la casa e iglesia de San Lázaro, extramuros de la

¹⁵ 2 Corintios 9, 6.

¹⁶ Prácticamente sigue el mismo formulario de los documentos 3, 4, 6.

villa, pues dichos edificios se encuentran con escasas rentas y, su administrador, debido también a la penuria y a la falta de cosechas no las puede reparar.

Reg. Aven. 347, fol. 365v.

Registra: CUELLA ESTEBAN, *Bulario de Benedicto XIII*, vol. IV (Zaragoza 2009), 376-377.

Universis christifidelibus presentes litteras inspecturis, salutem etc.

Quoniam, ut ait apostolus «Omnes stabimus ante tribunal Christi»¹⁷, recepturi, prout unusquisque in corpore gessit, sive bonum fuerit sive malum, oportet nos diem messionis extreme misericordie operibus prevenire et talia seminare in terris, que cum multiplicato fructu recolligere valeamus in celis, firmam spem fiduciamque tenentes «quod qui parce seminat parce et metet, et qui seminat in benedictionibus de benedictionibus»¹⁸ et metet vitam eternam.

Cum itaque, sicut accepimus dudum perfidi sarraceni regni Granate, villam civitatem nuncupatam de Baeça, Gienensis dioc., ipsam hostilem debellando minacissent inter cetera damna que inibi intulerunt domum et ecclesiam Sancti Lazari extra muros dicte ville constructas immaniter compescerunt, ipsaque domus, adeo tenues redditus habeant quod eius administrator, etiam propter sterilitates que in illis partibus viguerunt, non potuit neque potest easdem domus et ecclesiam reparare, nos cupientes, ut ecclesia et domus predictae reedificentur ac etiam reparentur, ac ipsa ecclesia congruis honoribus frequentetur et ut christifideles eo libentius causa devotionis confluant ad eandem et ad fabricam seu reparationem ipsius manus promptius porrexerint adiutrices, quo ex his ibidem uberius dono celestis gratie conspexerint se reffectos de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi, omnibus vere penitentibus et confessis, qui in Nativitatis, Circumcisionis, Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis et Corporis Domini nostri Ihesu Christi ac Pentecostes, necnon Nativitatis, Annuntiationis, Purificationis et Assumptionis beate Marie virginis et Nativitatis beati Iohannis Baptiste, sanctorumque Petri et Pauli apostolorum ac Lazari predictorum et ipsius ecclesie dedicationis festivitatibus et in celebritate Omnium Sanctorum et per ipsarum Nativitatis, Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis, necnon

¹⁷ Romanos, 14, 10.

¹⁸ 2 Corintios 9, 6.

nativitatis beati Ioannis Baptiste et apostolorum Petri et Pauli predictorum festivitatum octavas et per sex dies dictam festivitatem Pentecostes immediate sequentes ecclesiam ipsam devote visitaverint annuatim et ad fabricam seu reparationem huiusmodi manus porrexerint adiutrices, singulis videlicet Sancti Lazari tres, ac beate Marie Virginis duos annos et totidem quadragenas, aliarum autem festivitatum et celebritatis centum, octavarum vero et sex dierum predictorum, diebus quibus ecclesiam ipsam devote visitaverint et manus porrexerint, ut prefertur, quinquaginta dies de iniunctis eis penitentiis misericorditer relaxamus.

Ceterum, ut omnia et singula, que pro huiusmodi relaxationis gratia consequenda offerri contigerit vel donari, in usus, ad quos oblata vel donata fuerint, integre convertantur, sub interminatione divini iudicii districtius inhibemus, ne quis, cuiuscumque status, vel conditionis existat, quidquam de oblatis vel donatis ipsis sibi aliquatenus appropriet vel usurpet.

Si quis autem hoc attemptare presumpserit, non possit a reatu presumptionis huiusmodi ab aliquo nisi apud Sedem Apostolicam ac satisfactione debita per eum de illis, que sibi appropriaverit vel usurpaverit, realiter prius impensa, preterquam in mortis articulo constitutus, absolutionis beneficium obtinere.

Datum in civitate Valentin. provincie Terraconen., II idus aprilis, anno vicesimo primo.

Exp. VI nonas maii, anno XXI. A de Campis.

7

1417, febrero 14, Peñíscola

Benedicto XIII de Aviñón concede indulgencias a los fieles que, visitando la iglesia parroquial, bajo la advocación de Santa María Virgen de Lorite, cerca de Baeza (Jaén) –casi destruida por los sarracenos–, contribuyan a la reparación y ornato de dicho lugar sagrado.

Reg. Aven. 349, fols. 423v-424r.

Publica: RUIZ DE LOIZAGA, *Iglesias, Santuarios y ermitas dedicados a Santa María en los pueblos de España* (Zamora 2011), 99-101.

1417, junio 1, Peñíscola

El papa Benedicto XIII de Aviñón concede un año y cuarenta días de indulgencia para cuantos arrepentidos y confesados visiten una vez al año la iglesia o capilla de Santa María de Fuentesanta, diócesis de Jaén, y ayuden en alguna manera a su consolidación y adecentamiento.

Reg. Aven. 349, fols. 450v-451r.

Publica: RUIZ DE LOIZAGA, *Iglesias, santuarios y ermitas dedicados a Santa María en los pueblos de España* (Zamora 2011), 101-102.

1417, septiembre 30, Peñíscola

El papa Benedicto XIII de Aviñón otorga a la iglesia parroquial, bajo la advocación de Santa María de Alcaudete de Guadalupe, diócesis de Jaén, numerosas indulgencias en determinadas fiestas litúrgicas a cuantos anualmente visiten dicha iglesia y contribuyan a su reparación y ornato.

Reg. Aven. 349, fols. 445v-446v.

Publica: RUIZ DE LOIZAGA, *Iglesias, santuarios y ermitas dedicados a Santa María en los pueblos de España* (Zamora 2011), 104-105.

1419, mayo, 24, Florencia

La colegiata de Santa María de Úbeda, diócesis de Jaén, a causa de las guerras, de las pestes y de otras calamidades que se habían cebado durante largo tiempo en la región, hizo que su iglesia cayera en ruina y necesitada de urgente reparación. Como consecuencia de todos estos eventos también se habían reducido sus rentas y entradas y sólo con las limosnas de los fieles se podía hacer frente a todo ello, por lo que se dirigen al papa Martín V solicitando 10 años de indulgencia en favor de todas aquellas personas que colaboren de algún modo a la reparación de dicha iglesia.

Reg. Suppl. 125, fol. 292v.

Beatissime Pater. Cum fructus, redditus et proventus fabrice ecclesie collegiate beate Marie de Ubeda, Gienen. dioc., propter guerrarum, pestes et alias propter maliciam temporum, que in illis partibus, ¡proh dolor!, diu vigerunt, adeo sint tenues et diminuti quod ipsam ecclesiam, que vetustate cogente ruinam in maiori parte seu patitur minime potest reparari, ad cuius reparationem christifidelium helemosyne sunt per plurimum oportune, dignetur igitur S. V., omnibus et singulis christifidelibus, qui dictam ecclesiam devote visitaverint et manus suas porrexerint adiutrices et suas pias helemosynas pro reparationibus ecclesie predictae elargierint totiens quotiens id fecerint in omnibus festivitibus beate Marie virginis et in dedicacione ipsius ecclesie aliisque diebus et festis per Cancellariam E. S. V. dari et concedi consuetis et pro octavas earundem, decem annos et totidem quadragenas indulgentie concedere de gratia speciali. Constitutionibus apostolicis aliisque contrariis non obstantibus quibuscumque. Cum clausulis oportunis.

Fiat pro omnibus quinque in forma O.

Datum Florentie, nono kalendas iunii, anno secundo.

11

1419, agosto 14, Florencia

El consejo de nobles de la milicia y rectores de la ciudad de Úbeda, diócesis de Jaén, súbditos del rey Juan II de Castilla y León, en la frontera de los sarracenos del reino de Granada, desean construir de nuevo un monasterio o Casa de la Orden de la Merced para la Redención de Cautivos, y no poseyendo los medios necesarios, se dirigen al papa Martín V solicitando tres años y cuarenta días de indulgencia a los que de alguna manera contribuyan a su reedificación y adecentamiento. Vienen concedidos asimismo al preceptor y a los frailes de esta Casa poder predicar la indulgencia en todas las iglesias de la diócesis sin permiso del obispo, como también poder recibir limosnas para la nueva construcción.

Reg. Supl. 129, fols. 166v-167r.

Publica: RUIZ DE LOIZAGA, *Iglesias, santuarios y ermitas dedicados a Santa María en los pueblos de España* (Zamora 2011), 108-109.

1420, septiembre 23, Florencia

Los hermanos del hospital de San Salvador de Úbeda, diócesis de Jaén, que frecuentemente por desidia y negligencia del rector de la parroquia existente tienen descuidados a los pobres de dicho hospital de los sacramentos, se dirigen al papa Martín V para que puedan elegir (o en su caso quitar), un sacerdote idóneo que administre los sagrados misterios a dichos pobres.

Piden asimismo al papa siete años y cuarenta días de indulgencia a cuantos arrepentidos y confesados visitando dicho lugar (en el día del patrono y en el de su dedicación), colaboren con limosnas o de alguna otra manera a la conservación de dicho hospital, como asimismo a la compra de libros y ornamentos eclesiásticos.

Reg. Suppl. 147, fols. 211r-211v.

Beatissime Pater. Exponitur S. V. pro parte devotorum vestrorum fratrum // hospitalis Sancti Salvatoris de Ubeda Giensis dioc., quod plerumque occasionum defectus et negligentie rectoris parochialis ecclesie existens pro tempore sub qua degunt in administrandis sacramentalibus et sacramentis ecclesiasticis pauperum in dicto hospitali existentibus pauperes Christi absque corporis Christi ceterorum ecclesiasticorum sacramentorum commissione decedere contingerit et deinde divinus inibi substituitur cultus et animarum excitantur pericula pariter et detrimenta, dignetur igitur S. V. premissis --- modernis eorumque successoribus dicti hospitalis fratribus existentibus quatenus, presbyterum ydoneum in huiusmodi ministrandum sacramentis ecclesiasticis dictis pauperibus eligere pariter et attemptare quodque eundem pro eorum libito voluntatis et eiusdem hospitalis utilitate licite ponere et deponere possunt et valeant gratiose indulgere, in contrarium non facientibus cum clausulis oportunis.

Fiat sine preiudicio. O.

Item, Beatissime Pater, ut dictum hopitale ad quod devotus causa ingens christifidelium pro tempore confluit populi multitudo in suis structuris et edificiis detritivis construatur, necnon librorum et ornamentorum ecclesiasticis ad cultum divinum inibi necessariis uberius fulciatur, dignetur S. V. omnibus vere penitentibus et confessis idem hopitale devote visitantibus et ad illius conservationem et fabricam manus adiutrices po-

rrigentibus seu alias inibi pias eleemosinas erogantibus in ipsius hospitalis patroni ac dedicatione et singulis pro Cancellaria S. E. dari consuetis festivitatis, septem annos et totidem quadragenas indulgentiarum que tractu temporis non expirent elargiri gratiose. Cum clausulis oportunis.

Fiat in forma O.

Datum Florentie, decimo kalendas septembris, anno tertio.

13

1423, febrero 16, Roma

Los tesoreros y el capítulo de la secular iglesia colegiata de Santa María del Alcázar de Baeza, diócesis de Jaén, suplican al papa Martín V que apruebe los decretos del obispo Rodrigo¹⁹, quien había erigido la iglesia de Santa María en colegiata dotándola de 12 canónigos y de cuatro dignidades (tesorería, cantoría, vicaría, arciprestazgo) y con 12 dotes o prebendas para los canónigos.

Reg. Suppl. 166, fol. 34r.

Publica: RUIZ DE LOIZAGA, *Iglesias, santuarios y ermitas dedicados a Santa María en los pueblos de España* (Zamora 2011), 111-112.

14

1423, febrero 16, Roma

Los jefes (rectores) y el conjunto de vecinos de Jaén, –constatando que Castro de Pegalhaiar [Pegalajar], como la ciudad de Jaén se encuentran no muy distantes del Reino de Granada–, viven atemorizados por las incursiones ocultas o bien públicas, por las vejaciones y rapiñas que hacen los moros sarracenos en dicho Castro con consecuencias graves tanto para las personas y pertenencias, por lo que ahora los jefes y la comunidad intentan levantar una torre fuerte (alcázar) en lo alto del monte con guardias vigilantes, a tal fin se dirigen al papa Martín V solicitando siete años y cuarenta días de indulgencia para cuantos con limosnas o subsidios caritativos ayuden a la construcción y custodia de dicha torre-fortaleza. El papa sólo concede por espacio de tres años.

Reg. Suppl. 166, fol. 34v.

¹⁹ Rodrigo Fernández de Narváez (1383-1423), obispo de Jaén.

Exponitur Sanctitati Vestre pro parte devotorum vestrorum rectorum et communitatis Giennensis, quod nuper ipsi considerantes quod Castro de Pegalhaiar Giennensis dioc. a dicta civitate ultra sex et a primo Castro regni Granate ultra tria miliaria non distant²⁰, per sarracenos eiusdem regni quando occulte quanque publice venientes in personis utriusque sexus in ipso Castro commorantibus et in eorum bonis quasquidem personas secum raptivas ad dictum regnum miserabiliter adducebant, et quas capturas ducere non poterant eas crudeliter morti tradebant, et eorum bona secum portabant, multasque dampna inferebantur et attendentes quod nisi premissis celeriter provideatur, nedum Castro sed civitati et dioc. predictis poterit periculum imminere, iidem rectores et communitas quamdam turrim valde fortem in summitate cuiusdam montis inter castrum et regnum predicta construi edificari et in eadem custodes pro ipsorum castra civitatis et dioc. tuitione ponere proposuerunt, cum autem Pater Sancte, predicta sive V. S. auxilio fieri non possent, supplicat igitur Eidem Sanctitati rectores et communitas predicti, quatenus premissis damnis et periculis more pii pastoris providentis eisque speciale gratiam facientes omnibus christifidelibus, qui pro constructione seu edificatione ac custodia turris predicte pias eleemosinas ac caritativa subsidia erogaverint, septem annos et totidem quadragenas de iniunctis eis penitentiis dignemini misericorditer relaxare, ac ipsis // etiam per questuario per regna et terras devoti filii vestri regis Castelle et Legionis huiusmodi subsidia querere, necnon quod indulgentia ipsa perpetua existat dignemini misericorditer de gratia speciali. Constitutionibus apostolicis et aliis in contrarium editis, non obstantibus quibuscumque.

Fiat de tribus annis, alias in forma O[tto²¹].

Datum Rome apud Sanctum Petrum, quartodecimo kalendas martii, anno sexto.

²⁰ Se encuentran a más de tres mil pasos (hoy metros) de Castro de Pagalhaiar y seis mil pasos de Jaén.

²¹ Otón corresponde al nombre de bautismo del papa Martín V.

1436, agosto 18, Boloña

El papa Eugenio IV concede copiosas indulgencias (durante 20 años) a los fieles que colaboren de alguna manera a la reparación y conservación de la iglesia del monasterio de San Benito, situada en la villa de Porcuna, en el confín con los sarracenos, diócesis de Jaén, necesitada amplia reforma en sus estructuras y edificios.

Reg. Lat. 336, fols. 281v-282r.

Eugenius etc.

Universis christifidelibus presentes litteras inspecturis, salutem etc.

Licet is, de cuius munere venit ut sibi a fidelibus suis digne ac laudabiliter serviatur de abundantia pietatis sue, que merita supplicum excedit et vota bene servientibus sibi multo maiora retribuat quam valeat promereri nihilominus tamen, // desiderantes Domino reddere populum acceptabilem et bonorum operum sectatorem, fideles ipsos ad complacendum ei quasi quibusdam allectivis muneribus, indulgentiis videlicet et remissionibus invitamus, ut ipsi exinde reddantur divine gratie aptiores.

Cum iterum, sicut accepimus ecclesiam monasterii Sancti Benedicti, sita in villa de Porcuna nuncupata, in confinibus sarracenorum Ordinis eiusdem Sancti, Giennensis dioc., in ipsius monasterii structuris et edificiis reparatione non modicum sumptuosa indigere noscatur, ad quam faciendam fidelium suffragia fore noscuntur plurimum oportuna.

Nos cupientes, ut ecclesia ipsa congruis honoribus frequentetur ac structure et edificia huiusmodi debite reparentur pariter et conserventur, et ut fideles ipsi eo libentius devotionis causa ad ecclesiam ipsam confluant et ad reparationem et conservationem huiusmodi manus promptius porrigant adiutrices, quo // ex hoc ibidem dono celestis gratie conspexerint uberius se refectos, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi, omnibus vere penitentibus et confessis, qui in Nativitatis, Circumcisionis, Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis et Corporis Domini nostri Ihesu Christi et Pentecostes, necnon Nativitatis, Annuntiationis, Purificationis et Assumptionis beate Marie virginis, et Nativitatis beati Iohannis Baptiste et predictorum Petri et Pauli apostolorum et in dedicationis ipsius ecclesie festivitibus, necnon in celebritate Omnium Sanctorum et ipsarum

Nativitatis, Epiphanie, Resurrectionis, Ascensionis, et Corporis Domini, ac Nativitatis et Assumptionis beate Marie, necnon Nativitatis beati Iohannis Baptiste et apostolorum Petri et Pauli predictorum festivitatum, octavas et per sex dies dictum festum Pentecostes immediate sequentes, ecclesiam ipsam devote visitaverint annuatim et ad reparationem et constructionem predictas manus porrexerint adiutrices, singulis videlicet festivitatum et celebritatis, quatuor annos et totidem quadragenas, octavarum vero et sex dierum predictorum diebus quibus ecclesiam predictam visitaverint et manus porrexerint, ut prefertur, quadraginta dies de iniunctis eis penitentiis in Domino misericorditer relaxamus.

Presentibus post viginti annos minime valituris. Volumus autem...

Datum Bononie, anno incarnationis dominice millesimo quadringentesimo tredicesimo sexto, quinto decimo kalendas septembris, anno sexto.

16

1441, agosto 12, Florencia

La iglesia de Santa María de la villa de Siles (Jaén), diócesis de Cartagena, situada en el confín con los sarracenos y a causa de la furia de las guerras y de las incursiones de los infieles se encuentra devastada, sin libros, ni cálices, ni ornamentos, sin rentas y necesitada de amplia reparación, por lo que el soldado Rodrigo Manrique y el sacerdote Pedro Esteban, ambos de la Orden militar de Santiago, se dirigen al papa Eugenio IV solicitando siete años de indulgencia en favor de todos aquellos que a través de limosnas y otros subsidios colaboren a su reparación y adecentamiento.

Reg. Suppl. 375, fol. 160r

Publica: RUIZ DE LOIZAGA, *Iglesias, santuarios y ermitas dedicados a Santa María en los pueblos de España* (Zamora 2011), 120-121.

17

1457, julio 12, Roma

El papa Calixto III concede siete años y cuarenta días de indulgencia a los fieles que arrepentidos y confesados visiten la capilla del Apóstol San Bartolomé, situada en la iglesia catedral de Jaén, en las fiestas de la Asunción de la Virgen María y de la Exaltación de la Santa Cruz.

Reg. Suppl. 502, fols. 169r-169v.

Beatissime Pater: Cum ad capellam sitam in Cathedrali ecclesia Giennen. in honorem gloriosum Apostoli Sancti Bartholomei devotissime fundatam diversis temporibus, cum in confinibus sarracinorum existat, ob laudem Dei et ipsius Apostoli confluit populi multitudo et tam augentur, dona ratione crescunt simul et donorum merita, dignetur Sanctitas Vestra ad augmentationem devotionis populi christiani et honorem ipsius Apostoli concedere omnibus // christifidelibus vere contritis, penitentibus et confessis, qui dictam capellam in Assumptione gloriose virginis Marie et Exaltationis Crucis Domini nostri Iesu Christi visitaverint, septem annos et totidem quadragenas de iniunctis eis penitentiis dignemini misericorditer relaxare, perpetuis temporibus duraturas. Cum clausulis oportunis.

Fiat ut petitur.

Datum Rome apud Sanctum Petrum, quarto idus iulii, anno tertio.

18

1458, enero 14, Roma

Los cristianos de ambos sexos pertenecientes a las iglesias de la Asunción de Jaén y de Baeza se habían dirigido anteriormente al papa Calixto III solicitando siete años y cuarenta días de indulgencia a cuantos de alguna manera visitaran y ayudaran a la reparación de dichas iglesias, y lo intentan nuevamente pidiendo ahora al Papa diez años y cuarenta días de indulgencia, más la remisión de parte de sus pecados.

Reg. Suppl. 506, fol. 5v.

Beatissime Pater. Nuper Sanctitas Vestra, omnibus et singulis utriusque sexus christifidelibus Giennensis in Assumptione et de Baeza ecclesias in nativitate Beate Marie Virginis festivitibus devote visitantibus et manus porrigentibus adiutrices, septem annos et totidem quadragenas concessit, prout in supplicatione desuper signata, cuius tenoris etc. plenius et ut visitantibus huiusmodi gratiam reddamur, uberius dignetur S. V. litteras apostolicas super huiusmodi supplicatione conficiendas cum expressione, quod visitantibus huiusmodi ecclesiam, decem annos et totidem quadragenas, ac remissionem tertie partis omnium peccatorum suorum consequantur in Cancellaria Apostolica et alibi ubique in contrarium facientibus, non obstantibus quibuscumque. Cum clausulis oportunis.

Fiat de decem annis.

Datum Rome apud Sanctum Petrum, decimo nono kalendas februaris, anno tertio.

19

1515, septiembre 4, Roma

León X otorga un beneficio en la parroquia de San Juan de Arjona, diócesis de Jaén por renuncia del maestro Pedro Becerro, tesorero de la iglesia de Santa María de la ciudad de Úbeda, los frutos o rentas de dicho beneficio irán en favor del tesorero, canónigos y beneficiados de dicha iglesia de Santa María, con la condición de que canten la antífona Salve Regina los sábados y en las vigiliis de la Virgen y de San Lorenzo Mártir. Parte de los beneficios será destinado a la compra de velas.

Reg. Lat. 1336, fols. 215r-218v. [vel 217r-220v.]

Registra: J. HERGENROETHER, *Leonis X, Pontificis Maximi* (Friburgo 1884) 183-184.

Pastoralis officii cura...

Ad perpetuam rei memoriam...

«Beneficium in parrochia ecclesia Sancti Iohannis de Arjona Gienensis dioc. resignatione magistri Petri Bezerro thesaurarii ecclesie Beate Marie oppidi de Ubeda dicte diocesis, vacante pro parte eiusdem Petri fabrice ecclesie Beate Marie prefate perpetuo unite, ita ut eiusdem beneficium fructus partim inter thesaurarium, canonicos, beneficiatos, etc., dicte ecclesie Beate Marie, qui decantationi Antiphone *Salve Regina* singulis diebus sabbati et vigiliis Beate Marie Virginis et Sancti Laurenti Martyris festivitatum, interfuerint, distribuantur et partium in emptionem candelarum etc. convertantur».

Datum Rome apud Sanctum Petrum, anno incarnationis dominice millesimo quingentesimo quinto decimo, pridie nonas septembris, anno tertio.